

# 第9回「日本語体験コンテスト in ヤンゴン」 入賞賞品

## 2019年度「夢・日本体験旅行」

### 実施報告書



開催日：2020年1月19日（日）～1月26日（日）

開催地：東京（早稲田大学、共立日語学院、スタジオ七色、東京ディズニーランド）

函館（北海道教育大学、函館山、グリーンピア大沼、五稜郭タワー、蔦屋書店）

参加者：35名

（カンボジア5名、インドネシア6名、ベトナム6名、ミャンマー6名、タイ6名、マレーシア6名）

主催：一般財団法人 共立国際交流奨学財団

# 概要

第9回「日本語体験コンテストin ヤンゴン」は2019年9月12日(木)ミャンマー・ヤンゴン市 NOVOTEL YANGON MAX にて開催されました。

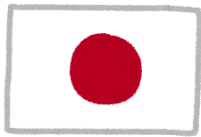
コンテスト予選会では、日本に関する聞き取り問題30問が出題され、予選会を通過した学生が、本選会にて3分間の即興スピーチに挑みました。そして、審査委員3名による審査の結果、見事勝ち抜いた入賞者5名に、入賞賞品「夢・日本体験旅行」を贈呈しました。

今年度の日本体験旅行は、2020年1月19日(日)～1月26日(日)(7泊8日 | 泊機内泊)の日程で実施しました。2泊3日の小旅行では「古都・京都」「雪・函館」のどちらに行きたいか、国ごとに話し合ってもらい、ミャンマーは「雪・函館」を選び、雪文化や情緒あふれる街並みを満喫しました!

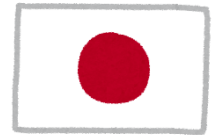
日本体験旅行で日本の文化や気候・余暇を体験し、日本留学の夢を実現する為の旅行にってもらい、さらなる日本への興味、理解を深めてもらいたいと思います。

# 日程表

日時	日程												食事		
	時間	カンボジア	時間	インドネシア	時間	ベトナム	時間	タイ	時間	ミャンマー	時間	マレーシア			
1/19 (日)	22:50	プノンペン発 (NH818)	21:45	ジャカルタ発 (NH856)	23:05	ホーチミン発 (NH832)	22:50	バンコク発 (NH850)	22:10	ヤンゴン発 (NH814)	14:15	クアラルンプール発 (NH886)			
1/20 (月)	06:40	成田空港着	06:50	羽田空港着	06:45	成田空港着	06:30	羽田空港着	06:45	成田空港着	22:05	羽田空港着 (泊)ドミーイン EXPRESS浅草			
	10:30	表敬訪問@東京ガーデンパレス (10:00～13:00)											昼:△		
	14:00	ドミーイン・global cabin浅草 発													
1/20 (月)	15:00	カンボジア 大使館表敬訪問	15:00	インドネシア 大使館表敬訪問	15:00	ベトナム 大使館表敬訪問	15:00	タイ 大使館表敬訪問	15:00	ミャンマー 大使館表敬訪問	15:00	マレーシア 大使館表敬訪問			
	17:40	ホテル発 18:00 歓迎会「磯丸水産 観音通り店」(【居酒屋体験】) 22:00 点呼 宿泊先:ドミーイン・global cabin浅草											夜:○		
1/21 (火)	09:20	ホテル発											朝:○		
	10:30	早稲田大学 訪問【大学体験】													
	13:30	共立日本語学院 授業体験(13:30～14:30)【日本語学校体験】											昼:△		
1/21 (火)	15:00	秋葉原 自由探索【アニメ・漫画体験】													
	17:30	スタジオ七色 写真撮影(17:30～18:45)											夜:△		
	22:00	点呼 宿泊先:ドミーイン・global cabin浅草													
1/22 (水)	08:20	東京駅 着			09:00	羽田空港 着							朝:○		
	08:50	東京駅 発			10:15	羽田空港 発 (NH553)									
	11:08	京都駅 着			11:35	函館空港 着									
	12:00	二条城【世界遺産体験】			14:40	北海道教育大学【国際交流体験】			◆国際交流会◆ 北海道教育大学の日本人学生留学生と交流を深めよう!				昼:△		
14:00	金閣寺【世界遺産体験】 ◆日本が誇る金箔に覆われた美しい外観の世界遺産◆			17:30	函館ロープウェイ乗り場【夜景観賞体験】			◆「100万ドルの夜景」◆世界三大夜景の一つ。 真冬ならではの「雪明りと夜景の競演」はとても神秘的です!							
16:00	嵐山 ①竹林の道 ②渡月橋 ◆ザ・日本の風景◆ 嵐山の山麓の大堰川に架かる橋。長さ155メートル			20:00	ノルテ							夜:○			
22:00	点呼 宿泊先: 嵐山温泉 花伝抄			22:00	点呼			宿泊先: ラピスタ函館ベイ							
1/23 (木)	10:00	平等院鳳凰堂【世界遺産体験】			10:00	グリーンピア大沼公園【そり体験】			◆雪のアウトドア◆ソリが2時間遊び放題! 雪を存分に楽しもう!				朝:○		
	11:30	伏見稲荷大社【千本鳥居体験】 ◆匠巻! 千本鳥居◆「外国人に人気の日本の観光スポット」5年連続第一位の観光スポット!			13:30	髙谷書店【文具体験】			◆日本の文房具見学◆ 髙屋書店で日本の文房具を見てみよう! お土産に最適!				昼:△		
	13:30	清水寺・産寧坂【世界遺産体験】			15:00	箱館奉行所・五稜郭タワー【歴史体験】			◆函館の歴史を学ぼう◆ 日本でも珍しい星型要塞・五稜郭。地上90mから眺める五稜郭と街の雪景色はとても綺麗です!				夜:○		
	15:00	【京都市内探索体験】 ①花見小路 ②建仁寺 ◆古都・京都を存分に味わおう◆ 夕方になると舞妓さんに会えるかも・・・!			19:00	羊羊亭									
	22:00	点呼 宿泊先: 嵐山温泉 花伝抄			22:00	点呼			宿泊先: ラピスタ函館ベイ						
1/24 (金)	10:00	京都国際マンガミュージアム 【マンガアシスタント体験】 ◆マンガ技法を学ぼう◆実際に使用する画材道具を使って、マンガの作画作業を体験しよう!			13:30	函館市内探索体験			◆「金森赤レンガ倉庫」や「はこだて明治館」など、赤レンガの建物を活用したショップやレストランが多数あります! 函館山の麓に建ち並ぶ教会や洋館、坂が織りなす、異国情緒あふれる街並みが魅力的です!				朝:○		
	14:21	京都駅 発			14:45	函館空港 集合							昼:△		
	17:20	舞浜駅 着			16:15	函館空港 発 (NH556)									
	18:00	東京ディズニーランド着			16:15	羽田空港 着			◆各国でアトラクションや、キャラクターとの出会いを楽しもう! 夜のパレードもおおすすめです! ★24:00までにホテルに到着してください。				夜:△		
24:00	点呼 宿泊先:ドミーイン・global cabin浅草														
1/25 (土)	◆自由行動◆ 各国で企画した東京観光を実行しましょう!												朝:○		
	17:30	送別会(「フィッシャーメンズ パル」)											昼:△		
	22:00	点呼 宿泊先:ドミーイン・global cabin浅草											夜:○		
1/26 (日)	08:00	浅草発			13:00	浅草発			08:00	浅草発			20:00	新橋発	朝:○
	09:00	成田空港着			14:00	成田空港着			09:00	成田空港着			21:00	羽田空港着	
	10:40	成田空港発 (NH817)			16:45	成田空港発 (NH831)			11:00	成田空港発 (NH813)			00:05	羽田空港発 (NH885)	
	15:40	プノンペン着			21:45	ホーチミン着			16:25	ヤンゴン着			06:45	クアラルンプール着	
1/27 (月)			04:50	ジャカルタ着					00:10	羽田空港発 (NH849)					
								05:15	バンコク着						



# 参加者



6 か国で開催した日本語体験コンテストの入賞者が参加しました！

第7回「日本語体験コンテスト  
in プノンペン」  
入賞者4名、引率者1名

氏名	所属
セト セレイコン SITH SEREYKUNG	タヤマビジネススクール
ユン ソクンティリアッチ YUN SOKUNTHYREACH	OSスクール
ドゥン マリー DUONG MARY	王立プノンペン大学
ベッチ レアクサー PICH REAKSA	名古屋大学 日本法教育研究センター
フン シン ホン ◎HUN SEANG HONG	KHJ GROUP

第6回「日本語体験コンテスト  
in ジャカルタ」  
入賞者5名、引率者1名

氏名	所属
ファジャル ラムダニ FAJAR RAMDHANI	セマラン国立大学
カンデラ リズキ ベレマナ CANDRA RIZKI PERMANA	パクアン大学
メルシー リヤント MERCY RIYANTO	ダルマプルサダ大学
ベルリアナ ムグラヘニ BERLIANA NUGRAHENI	パジャジャラン大学
ステベン ラファエリ ルキタ STEVEN RAFAELIE LUKITA	ピナ・ヌサンタラ大学
ヴェラワティ ◎VERAWATI	COACH

第12回「日本語体験コンテスト  
in ホーチミン」  
入賞者5名、引率者1名

氏名	所属
グエン ヴォ ホアイ ヴィ NGUYEN VO HOAI VY	ドンズー日本語学校
ブイ ファム タン フーン BUI PHAM THANH PHUONG	さくら日本語学校
ドー ティ ハイ ヴァン DO THI HAI VAN	ドンズー日本語学校
グエン タン NGUYEN TAN	ドンズー日本語学校
グエン ゴック フォン ロン NGUYEN NGOC PHUONG LOAN	師範大学
グエン トウイ トウエット オアン ◎NGUYEN THUY TUYET OANH	ドンズー日本語学校

第7回「日本語体験コンテスト  
in バンコク」  
入賞者5名、引率者1名

氏名	所属
ナッチャナー キタヤマ NATCHANA KITAYAMA	Japanese House
パッサウィー ナパボラク PHATSAWI NAPAORAKUL	シーナカリンウィロート大学
ジダーパー ラムパー JIDAPA LUMPA	泰日工業大学
ラミター イムガード RAMITA YIMKERD	トリアムウドムスックサー高等学校
パンタカーン ミーサンティア PANTAKAN MEESANTHIA	モンクット王ラカバン工科大学
スワンナカーン ソンポー ◎SUWANNAKAN SOMPORN	J-Study Center

第9回「日本語体験コンテスト  
in ヤンゴン」  
入賞者5名、引率者1名

氏名	所属
カン チョー テツ KHANT KYAW HTET	西ヤンゴン大学
タイツ サンダー HTIKE SANDAR	東ヤンゴン大学
ズイン ズイン サンディ ZIN ZIN SANDI	ヤンゴン外国語大学
ナン トー イ リン NAN TOE EI LINN	ヤンゴン外国語大学
メイ ティン カイン MAY THIN KHINE	ヤンゴン外国語大学
ムラマツ メグミ ◎村松 愛	MOMIJI日本語センター

第5回「日本語体験コンテスト  
in クアラルンプール」  
入賞者5名、引率者1名

氏名	所属
アブドゥル ハリム ビン ママツ ABDUL HALIM BIN MAMAT	UTM KUALA LUMPUR
リー ヨン リアン LEE YOONG LIANG	WAWASAN OPEN UNIVERSITY
ヌル アリフ ビン マレク NUR ARIFF BIN MALEK	JASSO
テイ イー ヨン TAY YE YONG	HANA PRIVATE JAPANESE TUTOR
エザニ エズラン ビン ジアッド EZANEE EZRAN BIN ZIAD	PUSAT BAHASA TEIKYO
ニシオ アキヨ ◎西尾 亜希子	A TO Z LANGUAGE CENTRE



日本へ出発！

1日目

1/19-20



待ちに待った  
**日本体験旅行!**  
ANAの飛行機で  
行ってきま〜す!



10:30~2019年度「夢・日本体験旅行」表敬訪問 東京ガーデンパレス

一緒に旅をする6か国が集まり、自己紹介や「一番楽しみにしている事」を話しました!



15:00~在日ミャンマー大使館 表敬訪問

自国の大使館へ訪問し、ご挨拶をしました!  
温かくお迎えいただきありがとうございました。



18:00~歓迎会「磯丸水産」【居酒屋体験】

新鮮なお刺身や魚介類に **コンテスト審査委員の先生方も交えて、交流を深めました。**

みんな笑顔!



浅草 ☺ 宿泊先  
◆ドーマーイン・global cabin 浅草◆

一人部屋でゆっくり過ごしました!  
立地がバッチリ! 浅草と温泉を満喫しました。  
★ビジネスホテル初「ハラール認証」取得!





28日

1/21

### 10:30～早稲田大学 訪問 【大学体験】

日本を代表する私立大学を、現役学生によるキャンパスガイドツアーで見学しました!



### 13:30～共立日本語学院 【日本語学校体験】

「漢字」の成り立ちストーリーを考える授業です。  
グループで考えたストーリーを発表しました!



### 15:00～秋葉原自由探索 【マンガ・アニメ体験】



にぎやかな  
街並みに  
みんな  
興味津々!

### 17:30～スタジオ七色 【着物体験】

好きな色の着物を選びました!みんなきれいですね!



📍小旅行📍 ミャンマーは「雪・函館」を選びました。

2泊3日

函館🏠宿泊先  
◆ラビスタ函館ベイ◆

朝食のおいしいホテル  
北海道 No.1 !!  
海鮮食べ放題に大満足♡





# 3日目

国際線に引き続き国内線も体験しました！  
雲の上から見える雪景色にみんな興奮！

## 雪・函館



### 1/22

### 13:40～北海道教育大学【国際交流体験】



2019年度 日本体験旅行  
函館小旅行(バトナム・ミャンマー・タイ・マレーシア組参加)  
国際交流体験の様子が北海道新聞に掲載されました！  
2020年1月27日(月)北海道新聞 みなみ風



日本人学生と留学生との交流会では、「地球ビンゴゲーム」による自己紹介、「函館の魅力は?」「好きな日本食は?」など豊富な話題についてグループで答えあうゲームが行われ、とても盛り上がりました!

### 17:30～函館山【夜景観賞体験】

ロープウェイに乗って  
高さ 334mの函館山を登ります! 天候もよく、  
きれいな夜景を見ることができました



# 4日目

### 10:00～グリーンピア大沼【そり体験】

一面に広がる雪景色に大興奮! そり滑りに雪だるまづくり...みんな大満足でした!

### 1/23

### 13:30～蔦屋書店 【日本の文房具体験】

おしゃれな雰囲気漂う本屋!  
本はもちろんのこと、  
文房具の種類が豊富です!  
女子はコスメにシールにお買い物!  
男子はマンガに興味深々!

### 15:00～五稜郭タワー・箱館奉行所 【歴史体験】



107mの高さの「五稜郭タワー」からは、  
星形の五稜郭の全景を見ることができます。





5日目

1/24



情緒あふれる函館を満喫しました!「北海道限定」のお土産もたくさん買いました!

### 18:00～東京ディズニーランド【娯楽体験】

みんながとても楽しみにしていた TDL へアフター6 で入場しました! 夢の国でパレードや花火を見ました!



6日目

1/25



### 各国自由行動

会社見学(新潟)・お台場・  
原宿・鎌倉・銀座・・・



### 17:30～送別会 「フィッシャーマンズ バル」



乾杯～🍷



あっという間の1週間でしたが、日本を満喫することができました。  
また日本でお会いしましょう!

# 入賞者 感想

※この感想文は入賞者の文章をそのまま掲載しています。

**ZIN ZIN SANDI** (ヤンゴン外国語大学)

【1/20(月) 在日大使館 表敬訪問】大使や大使館職員の方と話をした感想を教えてください。

ミャンマー大使館広くてきれい!大使館の職員の方々もごしんせつにいろいろ説明してくれた。同じ国の人々と話できたのでうれしかったです。



**KHANT KYAW HTET** (西ヤンゴン大学)

日本体験旅行に参加して、将来について何か感じましたか?

早稲田大学に体験して日本留学したい気持ちになりました。日本語ももっと上手になるためがんばりたいと思います。将来には日本語をマスタしたいです。

**HTIKE SANDAR** (東ヤンゴン大学)

【1/22~24 小旅行】あなたが訪れた『函館』の印象はどうでしたか?感想を教えてください。

思ったよりさむさにたえられて良かったと思いました。皆さんと一緒にけっこう歩いて大学に行ったり、cable carの所に行ったりしてたのしかった。ホテルについたら、すぐに寝られました。はこだてはさむい所ですがみりよくがあると思います。



**NAN TOE EI LINN** (ヤンゴン外国語大学)

【1/21(火) 日本の教育機関 訪問】での感想を教えてください。

<早稲田大学>おもいほどこきれいで、うらやましい大学で、としょかんとしょくどうはもちろんよいです。いちばん好きなのはとしょかんにあるえです。よいいみも聞いたし、わせだだいがくにもまなぶに行きたいです。

<共立日本語学院>このがくいんはひろいです。先生の日本語せつめもわかりやすいです。

**MAY THIN KHINE** (ヤンゴン外国語大学)

日本体験旅行に参加して、将来について何か感じましたか?

いつか来日したら役に立つと思います。以前は寒さに弱いですが、函館へ行ってから寒さに強くなると感じます。そして、いろいろな留学生たちと話して彼らの文化も少し理解できるようになりました。ですから、いつか日本に留学したら、それは本当に役に立てると思います。



◆引率者 **村松 愛** (MOMIJI Japanese Language Centre)

今回も楽しく、大きな問題もなく体験旅行を終えることができました。これも全て共立国際交流奨学財団の皆様のおかげです。ありがとうございました。

到着当日は荷物もあり、移動が多く大変ではありましたが、翌日は比較的ゆっくりできるスケジュールであったため水曜日からの小旅行も皆、元気に出発できました。

昨年とは違って変わって雪の少ない函館でしたが、天候に恵まれ、そり体験では思う存分雪を満喫していたようです。

ディズニーランドも学生達の要望を取り入れていただき、ラストまでいられるスケジュールを作っていただき、学生達は大喜びでした。全ての行程で思いっきり楽しめた様子でした。楽しく貴重な体験ができたようです。

1つ残念な事は最終日の食事会の途中で仲良くなったマレーシアチームが先に帰ってしまうことです。仲良くなった六ヶ国がそろって帰国日を迎えられるばと思いました。

◆財団引率者 公益企画課 **土屋 麻美**

今年の「日本体験旅行」の運営責任者として、1週間参加者の皆さんに同行させていただきましたが、全員無事故で病気・ケガもなく無事に終えられた今、ホッとしております。今年度の「日本体験旅行」は、小旅行の行先を「古都・京都」「雪・函館」のどちらに行きたいか、国ごとで話し合ってもらいました。話し合う段階で入賞者たちは「日本で体験したい事」「見たいもの」を改めて考えたり、その地域の特色や観光地を調べたりしました。その結果、感動だけでなく「学び」があり、教科書だけでは学べない多くの体験に満足している様子でした。

この「日本体験旅行」と通して、参加者の皆さんが次の夢に向かう一歩になることを願いつつ、実施にあたりご協力を賜りました在外日本大使館、全日本空輸株式会社、在日大使館、北海道国際交流センター、そして各国引率者の方々に改めて御礼申し上げます。誠にありがとうございました。